



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2015/830

Obdelano: 17.1.2018  
Verzija: 6  
Jezik: sl-SI  
Tiskano: 22.1.2018

## Injektionsmörtel Härter

Številka materiala INMÖHärter

Stran: 1 od 9

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

Komercialno ime: Injektionsmörtel Härter  
Ta varnostno opozorilni letak velja za naslednje proizvode:  
Injektionsmörtel Härter  
Injektionsmörtel Superior Härter  
Injektionsmörtel High Class Härter  
Injektionsmörtel Winter Härter

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Splošna uporaba: Trdilec

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Naziv firme: GLUETEC Industrieklebstoffe GmbH & Co. KG  
Cesta/poštni predal: Am Biotop 8a  
Poštna št., kraj: 97259 Greußenheim  
Nemčija  
WWW: www.gluetec.de  
E-pošta: info@gluetec.de  
Telefon: +49 (0)9369-98 36-0  
Telefaks: +49 (0)9369-98 36-10  
Območje za informiranje: Oddelek QS, Telefon: +49 (0)9369-98 36-0, e-mail: technik@gluetec.de  
Nadaljnji podatki: Edini predstavnik:  
Gluetec d.o.o.  
Plese 9  
9000 Murska Sobota  
Tel: +386/(0)59 07 93 95 +386/(0)51 377 200  
Fax: +386/(0)59 07 93 94  
e-mail : info@gluetec.si  
URL: www.gluetec.de

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

Od 8.00 do 15.00 ure so dodatne informacije dosegljive na telefonski številki  
**+386/(0)59 07 93 95**  
Najbližji zdravstveni dom  
V primeru življenjske ogroženosti poklicati telefonsko številko 112

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

##### Razvrstitev v skladu z odredbo ES 1272/2008 (CLP)

Eye Irrit. 2; H319 Povzroča hudo draženje oči.  
Skin Sens. 1; H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2015/830

Obdelano: 17.1.2018  
Verzija: 6  
Jezik: sl-SI  
Tiskano: 22.1.2018

## Injektionsmörtel Härter

Številka materiala INMÖHärter

Stran: 2 od 9

### 2.2 Elementi etikete

#### Oznaka (CLP)



Opozorilna beseda:

**Pozor**

Stavki o nevarnosti:

H317

Lahko povzroči alergijski odziv kože.

H319

Povzroča hudo draženje oči.

Previdnostni stavki:

P102

Hraniti zunaj dosega otrok.

P261

Ogibati se vdihavanju meglice/pare.

P280

Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči.

P302+P352

PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode/mila.

P305+P351+P338

PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P308+P313

PRI izpostavljenosti ali sumu izpostavljenosti: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

P363

Kontaminirana oblačila oprati pred ponovno uporabo.

P501

Odstraniti vsebino/posodo nevarnih ali posebnih odpadkov.

#### Posebno označevanje

Besedilo za navodila na etiketah:

Vsebuje dibenzoil peroksid.

### 2.3 Druge nevarnosti

Draženje dihalnih poti. Izpostavljenost lahko poslabša obstoječa obolenja kože in dihalnih poti, vključno z dermatitisom, astmo ali kroničnim obolenjem pljuč.

Proizvod podpira gorenje. Nevarnost eksplozije!

Rezultati ocene PBT in vPvB:

Ni razpoložljivih podatkov

## ODDELEK 3: Sestava / podatki o sestavinah

3.1 Snovi: ni uporabeno

### 3.2 Zmesi

Kemična karakterizacija: Pripravek iz: Dibenzoil peroksid, polnila (anorgansko)



# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2015/830

Obdelano: 17.1.2018

Verzija: 6

Jezik: sl-SI

Tiskano: 22.1.2018

## Injekcijsmörtel Härter

Številka materiala INMÖHärter

Stran: 3 od 9

Nevarne sestavine:

Sestavina	Oznaka	Vsebina	Klasifikacija
ES-št. 202-327-6 CAS 94-36-0	Dibenzoil peroksid	10 - 20 %	Org. Perox. B; H241. Eye Irrit. 2; H319. Skin Sens. 1; H317.
REACH 01-2119535193-44-xxxx ES-št. 907-434-8 CAS -	Reakcijska masa: 2-[2-(benzoiloksi)etoksi]etil benzoat, 1-[2-(benzoiloksi)propoksi] propan-2-il benzoat in 2-[2-[2-(benzoiloksi)etoksi] etoksi]etil benzoat	< 5 %	odpade
ES-št. 226-641-8 CAS 5444-75-7	2-Ethylhexyl benzoate	< 5 %	Aquatic Chronic 4; H413.

Besedilo stavkov o nevarnosti H in EUH: glejte 16. odstavek.

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

- splošna navodila: Zdravniška pomoč je vedno potrebna pri simptomih, ki nedvoumno kažejo na to, da so koža ali oči bile izpostavljene vplivom proizvoda ali pa da gre za vdihavanje hlapov.
- Po vdihavanju: Ponesrečenca odvesti na sveži zrak, mu zrahljati tesna oblačila in ga pripraviti do mirovanja. V primeru težav se posvejujte z zdravnikom.
- Po stiku s kožo: Takoj sleči vso onesnaženo obleko. Ob stiku s kožo takoj sprati z veliko vode in mila. Ne uporabljati topil ali razredčil. V primeru dražanja kože obiskati zdravnika.
- Po stiku z očmi: Z odprtimi vekami takoj spirati 10 do 5 minut s tekočo vodo. Zatem poiskati pomoč očesnega zdravnika.
- Po zaužitju: Usta izprati in piti veliko vode. Ne povzročati bruhanja. Ponesrečenemu, ki je nezavesten, se ne sme nikoli ničesar dati v usta. Vključiti zdravnika.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči.

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje.

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

### 5.1 Sredstva za gašenje

primerna sredstva za gašenje:

Vodni curek, prah, ogljikov dioksid

iz varnostnih razlogov neprimerna sredstva za gašenje:

Močni vodni curek, pena

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Proizvod podpira gorenje. Nevarnost eksplozije!

V primeru požara lahko nastane: Dim, ogljikov monoksid in ogljikov dioksid



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2015/830

Obdelano: 17.1.2018  
Verzija: 6  
Jezik: sl-SI  
Tiskano: 22.1.2018

### Injektionsmörtel Härter

Številka materiala INMÖHärter

Stran: 4 od 9

#### 5.3 Nasvet za gasilce

Posebna zaščitna oprema pri gašenju požara:

Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju. Nositi primerno zaščitno obleko.

Dodatna navodila:

Ostanke požara in kontaminirano vodo za gašenje je potrebno odstraniti v skladu z uradnimi lokalnimi predpisi.

## ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

#### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Onemogočiti dostop nezaščitenim osebam. Nositi primerno zaščitno obleko.

Preprečiti stik s kožo in očmi.

Ne vdihavati hlapov. Skrbeti za zadostno prezračevanje.

#### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Preprečiti prodiranje v zemljo, vodotoke ali kanalizacijo.

#### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Mehanično zbrati in v primernih posodah in odpeljati na odlagališče odpadnih snovi.

Dodatna navodila:

Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda.

#### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Za dopolnitev glej oddelek 8 in 13.

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

#### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodila za varno uporabo:

V delovnih prostorih skrbeti za zadostno izmenjavi zraka in/ali izsesavanje.

Preprečiti nastajanje aerosola. Ne vdihavati hlapov/razpršila.

Previdno ravnati s posodo in jo previdno odpirati. Preprečiti stik s kožo in očmi. Nosite ustrezna zaščitna sredstva za kožo in oči.

#### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo

Zahteve glede skladiščnih prostorov in posod:

Hraniti samo v izvorni posodi. Rezervoar hraniti tesno zaprt v suhem in hladnem prostoru.

Posodo hraniti v pokončni legi. temperatura skladišča: 5 °C do 25 °C.

Zaščititi pred vročino/sončnimi žarki. Zaščititi pred vlago v zraku in vodo.

Opozorila glede skupnega skladiščenja:

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

ne skladiščite skupaj z lahko vnetljivimi snovmi.

Druga navodila:

zažiganje s plamenom ali z iskrenjem.

#### 7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih informacij.



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2015/830

Obdelano: 17.1.2018  
Verzija: 6  
Jezik: sl-SI  
Tiskano: 22.1.2018

### Injektionsmörtel Härter

Številka materiala INMÖHärter

Stran: 5 od 9

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

Mejne vrednosti na delovnem mestu:

Št.CAS	Oznaka	Vrsta	Mejna vrednost
94-36-0	Dibenzoil peroksid	Dolgotrajno	5 mg/m <sup>3</sup> frakcija ki jo je mogoče vdihniti
		kratkotrajno	5 mg/m <sup>3</sup> frakcija ki jo je mogoče vdihniti

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

Skrbeti za dobro odzračevanje in prezračevanje skladišča in delovnega mesta.

### Osebna zaščitna oprema

#### Nadzor izpostavljenosti na delovnem mestu

- Zaščita dihal: Pri prekoračitvi mejnih vrednosti OEL je potrebno nositi zaščitno dihalno napravo. Uporabite filtrirno napravo tipa A-P2 v skladu s standardom SIST EN 14387.
- Zaščita rok: Zaščitne rokavice v skladu z SIST EN 374.  
Material za rokavice: nitrilkavčuk  
Rok trajanja (maksimalni čas nošenja): >480 min  
Po kontaminaciji s produktom takoj zamenjati rokavice ter jih primerno odstraniti. Upoštevati podatke proizvajalca zaščitnih rokavic glede prepustnosti in trajnosti.
- Zaščita oči: Zaščitna očala, ki dobro tesnijo v skladu z SIST EN 166.
- zaščita telesa: Nositi primerno zaščitno obleko.
- zaščitni in higienski ukrepi: Takoj sleči vso onesnaženo obleko.  
Izogibati se stiku z očmi, kožo in oblačili.  
Med uporabo ne jesti, ne piti in ne kaditi.  
Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Na voljo naj bo priprava za spiranje oči.

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

- Videz: Oblika: pastozen  
Barva: črn
- Vonj: značilno
- Meja vonja: Ni razpoložljivih podatkov
- pH vrednost: Ni razpoložljivih podatkov
- Tališče/ledišče: Ni razpoložljivih podatkov
- Začetno vrelišče in območje vrelišča: Ni razpoložljivih podatkov
- Plamtišče: 116 °C
- Hitrost izparevanja: Ni razpoložljivih podatkov
- Vnetljivost: Ni razpoložljivih podatkov
- Meje eksplozivnosti: Ni razpoložljivih podatkov
- Parni tlak: Ni razpoložljivih podatkov
- Gostota pare: Ni razpoložljivih podatkov
- Gostota: Ni razpoložljivih podatkov



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2015/830

Obdelano: 17.1.2018  
Verzija: 6  
Jezik: sl-SI  
Tiskano: 22.1.2018

### Injektionsmörtel Härter

Številka materiala INMÖHärter

Stran: 6 od 9

Vodotopnost:	pri 20 °C: netopljiv
Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda:	Ni razpoložljivih podatkov
Temperatura samovžiga:	Ni razpoložljivih podatkov
Temperatura razpadanja:	Ni razpoložljivih podatkov
Viskoznost, kinematski:	Ni razpoložljivih podatkov
Eksplozivne lastnosti:	Ni razpoložljivih podatkov
Lastnosti, ki vzpodbujajo gorenje:	Ni razpoložljivih podatkov

#### 9.2 Druge informacije

Nadaljnji podatki: Ni razpoložljivih podatkov

## ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Proizvod podpira gorenje.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Ntabilno v navedenih pogojih shranjevanja.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Reagira z Oksidacijskim sredstvom

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Preprečiti segretje nad 80 °C.  
Zaščititi pred vročino/sončnimi žarki.

### 10.5 Nezdružljivi materiali

Preprečiti stik z močnimi kislinami, močnimi bazami in močnimi oksidacijskimi sredstvi.

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Termični razkroj: V primeru požara lahko nastane: Dim, ogljikov monoksid in ogljikov dioksid  
Ni razpoložljivih podatkov



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2015/830

Obdelano: 17.1.2018  
Verzija: 6  
Jezik: sl-SI  
Tiskano: 22.1.2018

### Injektionsmörtel Härter

Številka materiala INMÖHärter

Stran: 7 od 9

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Toksikološki učinki:	Akutna strupenost (oralni): Manjkajoči podatki. Akutna strupenost (kožni): Manjkajoči podatki. Akutna strupenost (inhalacijski): Manjkajoči podatki. Jedkost za kožo/draženje kože: Manjkajoči podatki. Resne okvare oči/draženje: Eye Irrit. 2; H319 = Povzroča hudo draženje oči. Preobčutljivost dihal: Manjkajoči podatki. Preobčutljivost kože: Skin Sens. 1; H317 = Lahko povzroči alergijski odziv kože. Mutagenost za zarodne celice/Genotoksičnost: Manjkajoči podatki. Rakotvornost: Manjkajoči podatki. Strupenost za razmnoževanje: Manjkajoči podatki. Učinkovanje na in preko materinega mleka: Manjkajoči podatki. Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost): Manjkajoči podatki. Specifična strupenost za ciljne organe (ponavljajoča izpostavljenost): Manjkajoči podatki. Nevarnost pri vdihavanju: Manjkajoči podatki.
Druge informacije:	Podatek za dibenzoil peroksid: LD50 Podgana, oralni: 6400 mg/kg LC50 Podgana, inhalacijski: > 24,3 mg/L/4h

### Simptomi

Po stiku s kožo: Kožni izpuščaj, koprivnica

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

### 12.1 Strupenost

toksičnost vode:	Podatek za dibenzoil peroksid: Toksičnost za ribe: LC50 Poecilia reticulata: 2 mg/L/96 h (OECD 203) toksičnost na dafnije: ES50 daphnia magna (velika vodna bolha): 2,91 mg/L/48 h (OECD 202)
------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 12.2 Obstojnost in razgradljivost

Druga navodila:	Podatek za dibenzoil peroksid: Biološka razgradljivost: >60% (OECD 301 D), biološko enostavno razgradljiv.
-----------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda:	Ni razpoložljivih podatkov
--------------------------------------------	----------------------------

### 12.4 Mobilnost v tleh

Podatek za dibenzoil peroksid:  
LogKow: 3,46

### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Ni razpoložljivih podatkov



## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2015/830

Obdelano: 17.1.2018  
Verzija: 6  
Jezik: sl-SI  
Tiskano: 22.1.2018

### Injekcijsmörtel Härter

Številka materiala INMÖHärter

Stran: 8 od 9

#### 12.6 Drugi neugodni učinki

splošna navodila: Ne dopustiti, da pride v podtalnico, vodotoke ali kanalizacijo.

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

#### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

##### Proizvod

Identifikacijska številka odpadka:

08 04 09\* = Odpadna lepila in tesnilne mase, ki vsebujejo organska topila ali druge nevarne snovi

PPDU = proizvodnja, priprava, distribúcia in uporaba

\* = Odstranjevanje odpadnih snovi mora biti dokazljivo.

priporočilo:

Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

Ne sme se odstranjevati skupaj s gospodinjskimi odpadki.

##### Embalaža

priporočilo:

Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

Nekontaminirana in popolnoma zpraznjena embalaža se sme reciklirati.

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

#### 14.1 Številka ZN

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

odpade

#### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

Ni omejeno

#### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

odpade

#### 14.4 Skupina embalaže

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

odpade

#### 14.5 Nevarnosti za okolje

Onesnaževalci morja:

ne

#### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

#### 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Ni razpoložljivih podatkov





## VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2015/830

Obdelano: 17.1.2018  
Verzija: 6  
Jezik: sl-SI  
Tiskano: 22.1.2018

### Injekcijsmörtel Härter

Številka materiala INMÖHärter

Stran: 9 od 9

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

#### Nacionalni predpisi - Slovenija

Ni razpoložljivih podatkov

#### Nacionalni predpisi - Države članice ES

Vsebnost hlapljivih organskih spojin (VOC):

0 % teže

#### Označevanje embalaže pri vsebini <= 125 mL



Opozorilna beseda:

**Pozor**

Stavki o nevarnosti:

H317

Lahko povzroči alergijski odziv kože.

Previdnostni stavki:

P102

Hraniti zunaj dosega otrok.

P261

Ogibati se vdihavanju meglice/pare.

P280

Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči.

P302+P352

PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode/mila.

P308+P313

PRI izpostavljenosti ali sumu izpostavljenosti: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

P363

Kontaminirana oblačila oprati pred ponovno uporabo.

P501

Odstraniti vsebino/posodo nevarnih ali posebnih odpadkov.

### 15.2 Ocena kemijske varnosti

Za te zmesi ni potrebna nobena ocena glede varnosti snovi.

## ODDELEK 16: Drugi podatki

### Nadaljnje informacije

Besedilo H-stavkov v poglavju 2 in 3:

H241 = Segrevanje lahko povzroči požar ali eksplozijo.

H317 = Lahko povzroči alergijski odziv kože.

H319 = Povzroča hudo draženje oči.

H413 = Lahko ima dolgotrajne škodljive učinke na vodne organizme.

vzrok za zadnje spremembe:

Sprememba v odlomku 2: Oznaka (P-stavki: ES, ATP 8)

Nastavljeno:

13.3.2013

### Področje, na katerem je bil izdan seznam podatkov

Kontaktna oseba: glej oddelek 1: Območje za informiranje

Za kratice in okrajšave glejte ECHA: Smernice za zahteve po informacijah in oceni kemijske varnosti, R.20. poglavje (Seznam pojmov in kratic).

Podatki na tem listu so zbrani po najboljšem znanju in ustrezajo stanju podatkov na dan obdelave. Vendar se pravno ne zavezujejo, da bodo upoštevali določene lastnosti.